



**федеральное государственное
бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Тюменский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации
(ФГБОУ ВО Тюменский ГМУ Минздрава России)**

Институт общественного здоровья и цифровой медицины
Кафедра филологических дисциплин

УТВЕРЖДЕНО:

Проректор по учебно-методической
работе

Василькова Т.Н.

15.05.2024

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
«Б1.В.ДВ.05.01 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ АКАДЕМИЧЕСКИХ ЦЕЛЕЙ»**

Уровень высшего образования: специалитет

Специальность: 30.05.03 Медицинская кибернетика

Квалификация (степень) выпускника: врач-кибернетик

Форма обучения: очная

Год набора (приема на обучение): 2025

Срок получения образования: 6 лет

Объем: в зачетных единицах: 3 з.е.
в академических часах: 108 ак.ч.

Курс: 5 Семестры: 10

Разделы (модули): 4

Зачет: 10 семестр

Практические занятия: 54 ч.

Самостоятельная работа: 54 ч.

г. Тюмень, 2025

Разработчики:

Заведующий кафедрой филологических дисциплин ,
кандидат филологических наук, доцент Хвощ Р.Н.

Рецензенты:

Егоров Дмитрий Борисович, доцент, к.м.н, доцент кафедры медицинской информатики и биологической физики

Доцент кафедры межкультурной коммуникации ФГБОУ ВО «Тюменский индустриальный университет», кандидат педагогических наук, доцент И.В. Давыдова

Рабочая программа дисциплины (модуля) составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по специальности Специальность: 30.05.03 Медицинская кибернетика, утвержденного приказом Минобрнауки России от 13.08.2020 №1006, с учетом трудовых функций профессиональных стандартов: "Врач-кибернетик", утвержден приказом Минтруда России от 04.08.2017 № 610н.

Согласование и утверждение

№	Подразделение или коллегиальный орган	Ответственное лицо	ФИО	Виза	Дата, протокол (при наличии)
1	Методический совет по направлению подготовки 34.03.01 Сестринское дело	Председатель методического совета	Лапик С.В.	Согласовано	11.04.2024, № 5
2	Центральный координационный методический совет	Председатель ЦКМС	Василькова Т.Н.	Согласовано	15.05.2024, № 9

1. Цель и задачи освоения дисциплины (модуля)

Цель освоения дисциплины - формирование у студентов навыков использования иностранного языка для решения профессиональных задач в области медицинской кибернетики, научной и информационно-технологической деятельности, а также для академического и социального взаимодействия.

Задачи изучения дисциплины:

- обучить студентов профессионально ориентированному тезаурусу и грамматическим конструкциям иностранного языка, необходимым для работы в области медицины;
- сформировать навыки восприятия, анализа и воспроизведения информации из профессиональных текстов и устных источников на иностранном языке;
- развить способность студентов к созданию академических и профессиональных текстов на иностранном языке с соблюдением норм и правил иноязычной коммуникации;
- научить студентов представлять результаты своей профессиональной деятельности на иностранном языке в устной и письменной формах.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Компетенции, индикаторы и результаты обучения

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.1 Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия

Знать:

УК-4.1/Зн1 теоретические основы современных коммуникативных технологий

Уметь:

УК-4.1/Ум1 устанавливать профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия

Владеть:

УК-4.1/Нв1 навыками развития профессиональных контактов в соответствии с потребностями совместной деятельности

УК-4.2 Составляет, переводит с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный, а также редактирует различные академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.), в том числе на иностранном языке

Знать:

УК-4.2/Зн1 правила перевода текста с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный

Уметь:

УК-4.2/Ум1 составлять и переводить с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный

Владеть:

УК-4.2/Нв1 навыками редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.), в том числе на иностранном языке

УК-4.3 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат

Знать:

УК-4.3/Зн1 требования к представлению результатов академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях

Уметь:

УК-4.3/Ум1 представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат

Владеть:

УК-4.3/Нв1 навыками представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат

УК-4.4 Аргументированно и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ и иностранном языке

Знать:

УК-4.4/Зн1 нормы культурного и межкультурного взаимодействия при проведении академических и профессиональных дискуссий на государственном языке РФ и иностранном языке

Уметь:

УК-4.4/Ум1 конструктивно отстаивать свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ и иностранном языке

Владеть:

УК-4.4/Нв1 навыками аргументирования своих позиций и идей в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ и иностранном языке

УК-4.5 Выбирает стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям

Знать:

УК-4.5/Зн1 виды стилей общения на государственном языке РФ и иностранном языке в различных ситуациях

Уметь:

УК-4.5/Ум1 выбирать стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства

Владеть:

УК-4.5/Нв1 навыками адаптации речи, стиля общения и языка жестов к ситуациям академического и профессионального взаимодействия

3. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина (модуль) Б1.В.ДВ.05.01 «Иностранный язык для академических целей» относится к формируемой участниками образовательных отношений части образовательной программы и изучается в семестре(ах): 10.

В процессе изучения дисциплины студент готовится к видам профессиональной деятельности и решению профессиональных задач, предусмотренных ФГОС ВО и образовательной программой.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Период обучения	Общая трудоемкость (часы)	Общая трудоемкость (ЗЕТ)	Контактная работа (часы, всего)	Практические занятия (часы)	Самостоятельная работа (часы)	Промежуточная аттестация (часы)
Десятый семестр	108	3	54	54	54	Зачет
Всего	108	3	54	54	54	

5. Содержание дисциплины

5.1. Разделы, темы дисциплины и виды занятий

(часы промежуточной аттестации не указываются)

Наименование раздела, темы	Всего	Практические занятия	Самостоятельная работа	Планируемые результаты обучения, соответствующие результатам освоения программы
Раздел 1. Структура научного исследования на иностранном языке	24	12	12	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
Тема 1.1. Система образования в России и за рубежом	6	3	3	УК-4.4 УК-4.5
Тема 1.2. Структура научной статьи на иностранном языке	6	3	3	
Тема 1.3. Представление визуальных данных	6	3	3	
Тема 1.4. Описание эксперимента	6	3	3	
Раздел 2. Представление ключевых результатов исследования на иностранном языке	36	18	18	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4
Тема 2.1. Классификация объектов.	6	3	3	УК-4.5
Тема 2.2. Описание структуры объектов.	6	3	3	
Тема 2.3. Описание последовательности событий	6	3	3	
Тема 2.4. Представление статистических данных	6	3	3	
Тема 2.5. Описание изменений.	6	3	3	

Тема 2.6. Описание размера, объема, количества.	6	3	3	
Раздел 3. Способы представления аналитических данных на иностранном языке	30	15	15	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
Тема 3.1. Способы выражения причинно-следственных связей.	6	3	3	УК-4.4 УК-4.5
Тема 3.2. Сравнение и противопоставление.	6	3	3	
Тема 3.3. Формулирование задач исследования.	6	3	3	
Тема 3.4. Способы сбора и представления данных.	6	3	3	
Тема 3.5. Представление теоретических данных.	6	3	3	
Раздел 4. Лексические особенности письменных сообщений на иностранном языке	18	9	9	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
Тема 4.1. Научная лексика.	6	3	3	
Тема 4.2. Выделение, аргументация, связывание.	6	3	3	
Тема 4.3. Зачет	6	3	3	
Итого	108	54	54	

5. Содержание разделов, тем дисциплин и формы текущего контроля

Раздел 1. Структура научного исследования на иностранном языке (Практические занятия - 12ч.; Самостоятельная работа - 12ч.)

*Тема 1.1. Система образования в России и за рубежом
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)*

Система образования в России и за рубежом

*Тема 1.2. Структура научной статьи на иностранном языке
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)*

Структура научной статьи на иностранном языке

*Тема 1.3. Представление визуальных данных
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)*

Представление визуальных данных

*Тема 1.4. Описание эксперимента
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)*

Описание эксперимента

Раздел 2. Представление ключевых результатов исследования на иностранном языке (Практические занятия - 18ч.; Самостоятельная работа - 18ч.)

*Тема 2.1. Классификация объектов.
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)*

Классификация объектов.

*Тема 2.2. Описание структуры объектов.
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)*
Описание структуры объектов.

*Тема 2.3. Описание последовательности событий
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)*
Описание последовательности событий

*Тема 2.4. Представление статистических данных
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)*
Представление статистических данных

*Тема 2.5. Описание изменений.
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)*
Описание изменений.

*Тема 2.6. Описание размера, объема, количества.
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)*
Описание размера, объема, количества.

***Раздел 3. Способы представления аналитических данных на иностранном языке
(Практические занятия - 15ч.; Самостоятельная работа - 15ч.)***

*Тема 3.1. Способы выражения причинно-следственных связей.
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)*
Способы выражения причинно-следственных связей.

*Тема 3.2. Сравнение и противопоставление.
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)*
Сравнение и противопоставление.

*Тема 3.3. Формулирование задач исследования.
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)*
Формулирование задач исследования.

*Тема 3.4. Способы сбора и представления данных.
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)*
Способы сбора и представления данных.

*Тема 3.5. Представление теоретических данных.
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)*
Представление теоретических данных.

***Раздел 4. Лексические особенности письменных сообщений на иностранном языке
(Практические занятия - 9ч.; Самостоятельная работа - 9ч.)***

*Тема 4.1. Научная лексика.
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)*
Научная лексика.

*Тема 4.2. Выделение, аргументация, связывание.
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)*

Выделение, аргументация, связывание.

Тема 4.3. Зачет

(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)

Зачет

6. Рекомендуемые образовательные технологии

При реализации рабочей программы используются различные образовательные технологии:

- традиционные формы организации учебного процесса (лекция, практическое занятие и т. д.);
- внеаудиторная контактная работа;
- активные и интерактивные формы обучения;
- симуляционное обучение.

В процессе преподавания дисциплины используются активные и интерактивные формы проведения практического занятия: метод кейсов, мозговой штурм, деловая игра, групповые дискуссии и групповые проблемные работы и т. д.

Внеаудиторная контактная работа включает лекции с использованием дистанционных информационных и телекоммуникационных технологий (видео-лекция, вебинар) с размещением на образовательных платформах, в том числе в системе дистанционного обучения на базе системы управления курсами Moodle (Электронная образовательная система Moodle, далее по тексту - ЭОС Moodle).

Практические занятия, лабораторные работы, в том числе реализуемые с использованием дистанционных информационных и телекоммуникационных технологий, могут проводиться в виде вебинаров, проектной деятельности, анкетирования населения с последующим анализом и представлением результатов, участия обучающихся в научно-практических конференциях и т.д.

Контроль освоения учебного материала осуществляется преподавателем в виде тестов, кейс-задач и других оценочных материалов, в том числе с использованием ЭОС Moodle.

В центре симуляционного обучения проводятся занятия по освоению и практических навыков и умений с использованием имитационных моделей, тренажеров, фантомов и т.д.

7. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины

7.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная литература

1. Марковина, И. Ю. Английский язык: учебник: учебник / И. Ю. Марковина, З. К. Максимова, М. Б. Вайнштейн; И. Ю. Марковина, З. К. Максимова, М. Б. Вайнштейн ; под ред. И. Ю. Марковиной. - Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2024. - 368 - 9785970484906. - Текст: электронный. // : [сайт]. - URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970484906.html> (дата обращения: 25.09.2024). - Режим доступа: по подписке

2. Кондратьева, В. А. Немецкий язык для студентов-медиков: учебник: учебник / В. А. Кондратьева, Л. Н. Григорьева. - 3-е изд., испр. и доп. - Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2015. - 416 - 978-5-9704-3046-0. - Текст: электронный. // : [сайт]. - URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970430460.html> (дата обращения: 25.09.2024). - Режим доступа: по подписке

3. Медведева, С. А. Английский язык: учебное пособие для академических и профессиональных целей для студентов направления подготовки 09.04.03 прикладная информатика (уровень магистратуры): учебное пособие для академических и профессиональных целей для студентов направления подготовки 09.04.03 прикладная информатика (уровень магистратуры) / С. А. Медведева, Л. Н. Голуб. - Брянск: Брянский ГАУ, 2021. - 129 с. - Текст: электронный. // Издательство Лань: [сайт]. - URL: <https://e.lanbook.com/img/cover/book/304319.jpg> (дата обращения: 25.09.2024). - Режим доступа: по подписке

Дополнительная литература

1. Англо-русский медицинский словарь: словарь: словарь / под ред. проф. И. Ю. Марковиной, проф. Э. Г. Улумбекова. - Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2013. - 496 - 978-5-9704-2473-5. - Текст: электронный. // : [сайт]. - URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970424735.html> (дата обращения: 25.09.2024). - Режим доступа: по подписке

2. Кондратьева, В.А. Немецкий язык для медиков. Повышенный уровень профессионального общения в устной и письменных формах: учебник: учебник / В.А. Кондратьева, О.А. Зубанова. - Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2002. - 256 с. - ISBN 5-9231-0221-8. - Текст: электронный. // Geotar: [сайт]. - URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN5923102218.html> (дата обращения: 25.09.2024). - Режим доступа: по подписке

7.2. Профессиональные базы данных и ресурсы «Интернет», к которым обеспечивается доступ обучающихся

Профессиональные базы данных

1. <https://www.studentlibrary.ru/> - ЭБС "КОНСУЛЬТАНТ СТУДЕНТА"
2. <https://www.rosmedlib.ru/> - ЭБС "Консультант врача"

Ресурсы «Интернет»

1. <https://www.elibrary.ru/> - Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU

7.3. Программное обеспечение и информационно-справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Для реализации образовательных программ открыт доступ к учебно-методическим материалам в системе поддержки дистанционного обучения – ЭОС Moodle. Студенты имеют доступ к учебно-методическим материалам кафедр. Для выполнения контрольных заданий, подготовки к практическим и семинарским занятиям, поиска необходимой информации широко используются возможности глобальной сети Интернет.

Студенты обучаются с использованием электронных репозиторий: преподаватели демонстрируют студентам обучающие и демонстрационные видеофильмы, предоставляют ссылки на информационный материал в сети Интернет, демонстрируют результаты своих научных разработок, научных конференций.

Перечень программного обеспечения

(обновление производится по мере появления новых версий программы)

1. СЭО 3KL Русский Moodle;
2. Антиплагиат;
3. Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security для бизнеса;
4. Программный продукт «1С: Университет ПРОФ»;
5. MS Office Professional Plus, Версия 2010,;

6. MS Office Standard, Версия 2013;
7. MS Windows Professional, Версия XP;
8. MS Windows Professional, Версия 7;
9. MS Windows Professional, Версия 8;
10. MS Windows Professional, Версия 10;
11. Программный продукт «1С: Управление учебным центром»;
12. MS Office Professional Plus, Версия 2013,;
13. MS Windows Remote Desktop Services - Device CAL, Версия 2012;
14. MS Windows Server - Device CAL, Версия 2012;
15. MS Windows Server Standard, Версия 2012;
16. MS Exchange Server Standard, Версия 2013;
17. MS Exchange Server Standard CAL - Device CAL, Версия 2013;
18. Kaspersky Security для виртуальных сред, Server Russian Edition;
19. MS Windows Server Standard - Device CAL, Версия 2013 R2;
20. MS SQL Server Standard Core, Версия 2016;
21. System Center Configuration Manager Client ML, Версия 16.06;
22. Программа для ЭВМ Statistica Ultimate Academic 13 сетевая на 5 пользователей ;
23. 1С:Документооборот государственного учреждения 8.;

*Перечень информационно-справочных систем
(обновление выполняется еженедельно)*

1. Система «КонсультантПлюс»;

7.4. Специальные помещения, лаборатории и лабораторное оборудование

Университет располагает на праве собственности и ином законном основании материально-технической базой для обеспечения образовательной деятельности (помещения и оборудование) для реализации ОПОП ВО специалитета/направления подготовки по Блоку 1 «Дисциплины (модули)», Блоку 2 «Практики» (в части учебных практик) и Блоку 3 «Государственная итоговая аттестация» в соответствии с учебным планом.

Материально-техническая база соответствует действующим противопожарным правилам и нормам, обеспечивает проведение всех видов учебных занятий, практической и научно-исследовательской работ обучающихся, предусмотренных рабочим учебным планом.

Учебные аудитории

Учебная аудитория №503 (ул. Республики, д. 143/1, 5 этаж, №24)

- компьютер в сборе - 1 шт.
- мультимедийная установка с экраном - 1 шт.
- стол для студентов - 8 шт.
- стул мягкий - 1 шт.
- стул с пюпитром - 1 шт.
- Стул ученический - 32 шт.